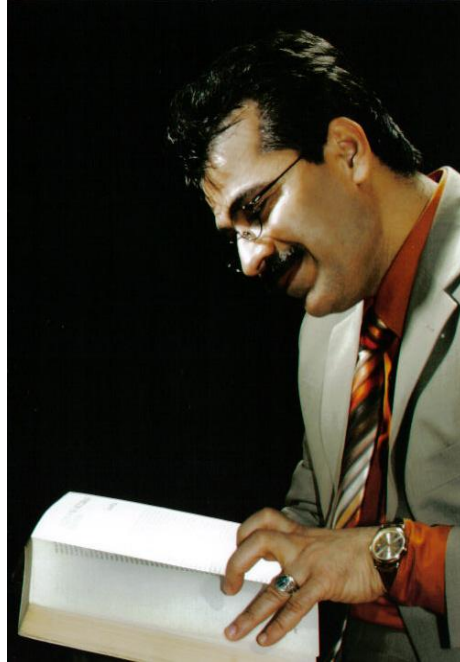


كاسپيا



ئىسماعىل خورمانى

ئىمە شەويك توردراينه
سەر كومبارى ئەم سەرزەمىنە غەمگىنە
پۈستبەرنەبوو.. بە ئىمە دا
جىيوەيان نارد بۇ چاخە خويناويىيەكان
بەئىمەدا خوین و ئايەت و كوشتىيان جەوالە كرد
نەگبەت خۇمان
لەوئىش زەويىيەكيان داينى بۇ مال
هەر تاعوون و هەر سىبەرى جەهەنەم بوو
بە خۇ بوونمان بە خۇ نەبوو
چۇراوگەمان بە خۇ نەبوو

واي خودايه نهو سيبه رت بو پي به خشين ؟
که دهترانی پراو پره ، له رهنگه نسر مه کانی عهدهم
که دهترانی جيگه پيياسهي بايه که شهل

وهرزیکه زهره

مينا پايژ

مينا چاوی گه نا روته له کان !

نهو سيبه رت بو پي به خشين

که دهترانی

دهبي نيمه له گهل روژا ، ژنه کانمان به وه چه بين
له تهك قلاب بوونه وهی گوژه له نارنجيه کانی مه غريياندا

بگه نه ناو نهيني پهرت بوونی رهنگ و

بگه نه ناو نهيني شه ره کانی خونچه

نهو سيبه رت بو پي به خشين که دهترانی

وهکو ژيبان کازيوه مان ، نه ژنوی له قيرو به فرايه

که دهترانی وهکو يه سوع ، به بزماره باخه کانمن

بو ريگه ت دايين

به هار بيته ناو گوڤدانی فه سله کانمان

ديوانی گول

پي دزه شانی سوورته و

روژه هه لبرژا وه کانی نالی بکا

بو ريگه ت دايين لاسکی له ناو

به شلپ و هوري نهو ماسيه رهنگالانه پي بکه ني

که درهنگ شهوی ، له پيچی تريفه دا

به شووشه‌ی رُوح له بهر ده‌چوون !!
 نه و سيبه‌ره‌ت بو پي به‌خشين كه ده‌تراني
 هاژه‌ی ده‌نگی با له باخا
 چله ميخه‌کی ناگره‌و
 له به‌رزایی و
 چه‌وشه‌کانی خوتا نه‌بی ناروی !
 كه ده‌ترانی
 بزه گه‌رووی بادراوی كه ناريبه‌كه
 له نيواره باخه‌کانی دوزه‌خ نه‌بی ده‌نگی وونه
 ئیدی ژيبان , گونا‌هه‌كه‌ی ئاده‌م بوچی
 هه‌ئخه‌تانی نه‌م مه‌له سه‌وزانه بو ؟
 تيك شکانی نه‌م هه‌موو مانگه شه‌وه بو ؟
 كه ده‌ترانی نه‌ی په‌رتوو‌كاوترين كه پرو ساباتى بوون
 ئيمه و باران دوو دار هه‌ئوژه‌ی دراوسين
 ئيمه و باران شاييه‌کين , له پشت نيواره‌کانی خوته‌وه
 ئیدی نه‌م شه‌رى مردن و خوينه
 به‌کولانه‌کانی گولبا بو ؟
 هه‌ئرزانی نه‌م هه‌موو به‌هانه يه بو ؟
 كه ده‌ترانی نه‌جات بوونی گوئه هيرۆکانمان دووره
 له باو گژى هه‌ئکراوی نيوارانی جه‌ه‌نه‌مت
 شه‌فاعه‌ت زه‌نگيبانه‌ی کوش و به‌رچاکیکه پزّاو
 ئیدی نه‌م خوین و کوشتاره
 به‌کولانه‌کانی گولا

به هانه بو ؟
 دهنگ و باسی خاوبوونه وه
 رووت بوونه وهی ئینسانه کان بو ؟
 سه لامهت خووازی چاخه کان
 له سهر ساجی کونه بوغزی ، هه لبرژانی گوئه کان بو ؟
 به نیشان نانه وهی گه ئا خه نه بیه کان
 به غهیب کردنی توانای ئه سپه کان بو ؟
 هه ئخستنی ئه وه مووقامیشه بو ؟
 که هه ده تگی پان له ده وری شان و شه و که تی زونگاوی !
 که هه ده تکردن به جی رم و قه له م دانی له سییانید !
 ئه ی رهفه و تاقی پر کتیب بو ؟
 گه روو گوئدانی هه ناسه بو ؟
 که هه ده بوو وهک هه نجیری هه ئخراوی بهر سایه بن !
 شان خزان و رووتبوونه وهی ناو ئیواره شینه کان بو ؟
 که هه ده بوو به لاملی برووسکه یه کدا هه ئبوواسرین !
 ئه ی خودایه
 به کریم بوونی نهسته له تووکنه کان بو ؟
 که هه ده بوو
 وه ک چوله که ی بن گه ئایان دیباریان هه بی !
 ئه ی وه برۆنزی کردنی تریفه سپیکه له کان بو ؟
 که هه ده بوو ، به کراسه بیجییه ته نکۆله کانه وه
 بهر له ناشت بوونه وهی له زهت
 بهر له وهی بیینه وه مالی خاوبوونه وه

بچنەوہ بہر دیوانی تار

کہ دہترانی دہبی ہەر سیلاوی مردن
بچوریته زار گیلاسی کلارنیتہکانی نیئمہ

بوریگہت داین

بہناو وەرزه سەوزہکاندا بین و بچین ؟

لەسەر تەریقەتی نییگزو پەروانہ جووت بین ؟

وای چ رۆخیکی وشکەنہ ئەم غەدری تۆ

چ فەسلیکی گرژ و مۆنہ ئەم غەدری تۆ

وہبیری چ زەمانیکدا گوزەر دەکا

گول بە دەستی گول ہە ئوہری و

میوہی ئەم ہەمووجەستہیہش ہەر بہ داروہ ووشک بن !

کہ دہترانی ئەی پەرتووکاو ترین کہ پر و سباتی بوون

وہرووی بووندا ، پەنجەرہیہک ژہەر لەسەرشانہ 00

بوریگہت داین

لە دەرہنہ شووشہییہکانی عیشقادا

لەسیبەرہ بہربلاوہکانی -کاسیا - دا

سویند بہ بۆل و

سویند بہ شیلکہ قووتہکانی گوشت و

سویند بہ موعجیزہی وەرزهکان بخوین ؟

ئەو وەرزانہی ماسیہکان فیئرہ جریوہ و

کہ نارییہکان فیئرہ مەلہ و

چہکہکان فیئرہ سروود و

رینگہکان فیئرہ گورانی و

فیره عه تر ناسین دهکه ن 00

که ده ترانی شتی له تو

نأژنه و مه لهی وه نه وشه یه ک ناخنکینی

شتی له تو

پشته مه لهی نه و گه ئایانهی له ئاوا

باران شانیان قورس دهکا

نوقم ناکا

نه و رهفتانهی پرن پرن

له هه تاوی رهنگه کان بایی تاووس

به خوڤ ناکا

که ده ترانی

بوون له نه بوون گیایی تره رهنگی

بو پیشکه وتی له ناسینی ته نیاییه کان

له ئاودانی مه له ویچهی تاوونی رهش

له ئاگردانی ده ره به نی شه مامه کان

کی پیی ووتی :

شهرا به ریبه

بری مائه کائه که کان

ژهنگ به ریته , ژیر چوار مشقی نه و گولانهی

دلیان دلیان به په رته وازهیی هه ورا چوو بوو !

کی پیی ووتی

رۆشنایی له و تاووسه غه مگینانه بری ؟

که ئیواران

به دييار سه رخوشي تارژنه پيره كانه وه ده گريان !
كه ده تزاني

ليره بوون له نه بوون گيياي تره رهنكي
بوپيش كه وتي له به خشيني ته نيبيايه كان
له جي گوركى ي نه و شاخانه ي
كه جي متمانه ي عيشق بوون

له به توزاخ بردني نه و مرواريدانه ي
كه كه نجينه ي به هاو ناوبوون

كى پي ي ووتى : ناخه ر بلئ , كى پي ي ووتى
خوت وه شهري ميژوو بنئ و , له گوفتاري هه ناره كان هه لبئ ي
ناخه ر بلئ به گوفتي چ پان فلووتيكى نابله د جوئانه وه
وا هه نووكه گوومان له بيژنگت دها و
سه ماش له شت وه قورس دها !

كى پي ي ووتى فوو به شمشالي غروردا بكه و بلئ
له گهل نه وه ي له ناشتبوونه وه ي سيبهري جه هه نيمانيش دوورم دوور
به نام هيشتا به و سه مايه ي ئيوهش ئاسووده نيم
كه وهك كووالاي سه ر به ژني دار دينه دييه م
به گوومانم

له نارنجي دوعا و له گويزي پارانه وه تان
به گوومانم له گيلاسي بهر مه مكانه ي نويزه كان و
له رووباري پر له ره ننگتان
به گوومانم

به وسه مايه ي ئيوهش ئاسووده نيم

دهلی ی تهوری به که مہری سہر مادہ دہن
 وا خوین لہ چاوی کتیبم جوگہ دہگری
 قہوزہ چاوی ماسیم بہ کویر دینی
 کہ دہترانی نہی پہرتوکاوترین کہ پر و ساباتی بوون
 بہو سہمایہش دارہ میوی ناسوودہیت نایہ تہ بول
 سیوہکانت دہس لہ چلی دوودلی و گوومان بہرنادہن
 بو ریگہ ت دا نہ سپہ تہویل ماروکانت
 نہم بہ ہارہ لہ مہرگ نین کہ ژبیانہ
 مقہستہکان
 نہو تافگانہ بکہ نہ جی پییاسہی دوورین کہ ژبیانہ
 ہہرچیت فہرموو ووتمان بہ چاو
 ووتمان مالہکانی نہو سہ لامہ ت
 مالہکانی نہو ناوہدان
 مہغزی کچہ قہیرہکانت پر کردین لہ خوژگہی زہرد و
 ووتمان روژی لہوہو دنیا
 لہ نیوارہیہکی شینا
 خووا بہ ہہرمییہکی گوشتن بانگیان دہکا !
 بہ پہروانہ
 بہ شہونمہ خوینیکی بالدار بانگیان دہکا !
 غروری ہہ لالہکانت لی بردین و
 قوفلت لہ دہمی ہہمووان دا
 بووین بہ توولی ناو سہ بہ تہ و
 بووین بہ تہنووری نہندیشہ

پیت نہوتین

وہ پی خاوس بہ سہر نہو زیخہ لاندہ دا مہرؤن !

پیت نہوتین نہ گہر خہمی دلی گرتن

بہرد بہ کیلی دلتانہ وہ بنین

مومی وہ دییار خوتانہ وہ ہہ لکھن

پیت نہوتین

نہ حس مہ بن نیوہش ہہریزاویکن لہ من

کہ دہترانی روژی دادی

بہر لہ خورہی پیش نیوہ پرووانی مردن

وہ کو کوتر

بہ سہر چلی ، بہر زہ چلی

کاسیایہ کی خوتانہ وہ ہہ لندہ نیشین

تا نیشتیمان کویر نہ بوو بوو

بو ریٹ نہ داین

بہ بیوون بہ بیوون بہ سہر نہو مردنانہ دا ہہ لہ بہین

لہ ری ی کہ نارییہ کانی باران دا

لہ ری ی بوٹہ راکشاوہ کانی ہہ تاوا

لہ ری ی متمانہ یی رہنگہ کان دا

گمہ ی پیش مردنیان ہہ لہ بژارد و زوو دہرکیان کرد

ہہرمی یہ کی تاقانہ شین ، بہس نیہ بو خوشہ ویستی و

گمہ یہ کی تاقانہ سوور ، بہس نیہ بو سہنگہ ری خوین !

کہ دہترانی لہم نہ ستیرہ شی دارہی نیہ دا

لہ دایک بوونی ہہر عیشقی ہہریزاویکہ لہ کفن و

جوگرافیبیایه که له رووخان
 خرکردنه وهی هه رگه نجینه یه ک ئالییره
 لاقرتیه به بازاره گومراکانی دهسه ئات و
 پیکه نینه به غرووری ئه ستیره کان !
 سه ره روئی دیوانیکه
 له مه کته به سه وزه کانی عیشقا !
 غیره ی گول و دهنوکه شهوی بارانی سه ر په نجه ره یه
 قوئاخ بوونی که له کیویوکی پیره
 به رانبهر به رمه سووره کانی به فرو مردن !
 که ده ترانی
 ئیوه له گه ل بوورجه کانی خوشه ویستی دا پیک نایهن
 هاوسی یه تی مائه ئاسکه کانی عه تر و
 سه ره روئیایه تی ئیمه تان پی ناکری !
 ئیتر چما , وه کوئی دل قبولتان بوو
 ئیمه له پشت گالیسکه پیره کانه وه
 خه رمانه بووک پاکیشین و
 ئاوینه بو زاوا ماره کان هه لگرین !
 ئیتر چما وه کوئی دل قبولتان بوو
 به تویکلی پرته قالی
 ده می کفر و ده می جنیو بسرینه وه
 ئیتر چما چما زوو تر
 نه تبردینه وه ناو کوچه شینه کانی عیشق و
 خوت له م خه رمانی ئافاته قوتار نه کرد !

ئەى عىشق تۆ لەكۆى ى

وا بەلاتا

پىرېوونى نىشتىمان دەرۋاۋ تۆ دەنگ ناكەى !
دووكەئى گۆلە ھىرۆكان دەرۋاۋ تۆ دەنگ ناكەى !
ئەى عىشق ئەى ئەستىرەى ھەمىشە كەسك سەرھەلپرە
ئىرە نىشتىمان و مەملەكەتى خۆتە ، چاۋت رۆشن

چاۋت رۆشن

گەشتىتەۋە بە كار ئاسكى كازىۋەكان
بە پايزى روتبۋونەۋەى كورەكان و
ۋە بەھار و

ۋە نقىمى بەرھەتاۋى كچۆلانت !

بە سىۋى كۆپر

بە ستىانى سەۋزوسوۋرى پەرىيەكان و
بە كەنارى ناۋقەفەزە مارۋنىيەكان !
ئەى عىشق تۆ لەكۆى ى سەرھەلپرە ؟
لە زستانى وونبۋونتەۋە ھەتا ئىستە

نايەتەبىر ، نايەتەبىر

قەيسىيەكمان تام كىردى و

زمانمان ، زمانمان دابى

لەزمانى ميوەيەك

ھەر ميوەيەك !

نايەتەبىر خاۋبۋونەۋەى

ناۋسەتەنى پەروانەكان

زمان هه ئسوون له گه لا هه نجیره کانی گوشت و

که له که بوونی هه ناسه

له بهر لیوی شه کردانیکی ئاگرا

نایه تهوه بیر

بوونه وه مانبه قه له می له برووسکه و

به سهر ته رزی له لا ولای ئاوینه کان !

ئه ی عیشق تو له کوئ ی وا به گویتا

گه رۆکه بازیکی نابه له د ده قیژینی

قه وزه بزهی چایخانه کان

قوراوی خه نه کی خه تا

قاجبه یی دیری به ریا

قارچک خه لتان به ئنوو سه

قاز مینه بری سوئتانی کویر

قه مه لاسکی شیلانه داس

قه بر بائه خانه ی فه قیر !

ئه ی عیشق تو له کوئ ی ؟

سه ری به رچنه که ت لاده

بابه پوونگه ئه و مردنانه دا پۆشین

ماسی بووین و ئاویان ئی کردین به له ق له ق

نه عنا بووین و به هاریان ئی ووشک کردین

گو قاری بووین له ئازادی و

له سه ر شیعی ئی ده میان گرتین !!!

ئه ی عیشق تو له کوئ ی ؟

جاریکی تر بمبہیتہوہ ناو سروودو پوژنامہکان

ناو بہہاری گورانیہکان

جاریکی تر پوحم بونی

بونی خاک و بونی ژووا ن بگری !

بونی خاک و

بونی لاملی رہز بگری

ئہی عیشق تو لہ کوئی ی ؟

تو لہ کوئی ی ؟

ہاوینی 2001

بہرلین

